



Example of Coding for Accuracy, AS-Units and Repairs Fluency in Monologic (Story-Retelling) and Dialogic Tasks (OPI)

Dr. Neeta Kumari

Assistant Professor, School of Life Sciences and Language

neeta.kumari774@gmail.com

ABSTRACT

The story is called *The Collection* by Harold Pinter. ¹ We have some characters ² and in the first part there are Bill and Henry. ³ Bill is taking a paper ⁴ but Henry doesn't want # that Bill take it # so they fight ⁵ but in the meantime comes Stella (G) with a tray of coffee and biscuits (P) ⁶ and ask to (G) James # if he wants some coffee or biscuits.⁷ And FS but James doesn't want (G) biscuits ⁸ because he do not (G) want to get fat. ⁹ [So, Stella ask to him if...no,] FS so James ask (G) # if there's (G) some olive (P) ¹⁰ but Stella says # that in the house there isn't (G) olive (G).¹¹ After that the phone rings # so Henry comes [to] R to answer¹² [and] R and Henry say (G) # that it was an unimportant...[the]...the...(V). ¹³ After that Henry come (G) back in the kitchen ¹⁴ and Henry and Bill starts (G) to eat together ¹⁵ and they can chose # if they want roast or chips ¹⁶ but Bill say (G) # that he doesn't want (G) potatoes.¹⁷ [During the] R during the meal Henry say (G) # that the last night there there R was a man ¹⁸ but Henry doesn't know # who this person is ¹⁹ and Henry only knows # that this person have (G) a (G) lemon hair, nigger brown teeth, an wooden leg, and bottle green eyes and a toupee. ²⁰ They really doesn't (G) know # who is this person (G) ²¹ but the only thing # that Henry say (G) is # that the man was there last night.²² And another [thing] R thing # that Henry knows # is # that this person wore a mask. ²³ Henry [is very] FS is not happy # that some strange person coming (G) into his house without any invitation (V).²⁴

Key Words: **Story-retelling**

Introduction

OPI

P: So, My holiday was pretty cool.¹ I went in (G) Innsbruck for a few days,² then I come

(G) back to Trento³ and I went to the disco so, ⁴ yes, I went to the disco on Saturday [Saturday] R night ⁵ and, yes, I drank a little bit.⁶

P: I was drunk ⁷ then [I] R I've gone back home (G) ⁸ and I studied ⁹ so, the next day I studied on (G) the test #we had on Monday. ¹⁰ And yeah, that is (Ar) that's it. ¹¹

P: I went at (G) Innsbruck another time # because my grandmother lives there ¹² and I [I I I] R was there with my girlfriend for five days. ¹³ We didn't do anything.¹⁴ So, we were

(V) on the sofa ¹⁵ we watched TV,¹⁶ we eat (G) a little bit¹⁷.

P: A little bit, then I had a football game, a football match ¹⁸ and we won 36 to 0.¹⁹ P: Yes. It was very cool!²⁰

P: Yes, [I] R I played only the first quarter # because then # I broke something on (G) my foot. ²¹

P: No, no...²²

P: Yes, I twisted my leg # so, I was outside taking picture.²³ P: Pretty good. ²⁴

P: No, no. [It was] FS...I only can't...I couldn't (Ar) walk for a few days²⁵ but then it disappeared by itself. ²⁶

P: story... (V)²⁷

P: History, sorry. History test.²⁸ But the teacher wasn't here ²⁹ and we made (G) the test with internet with a few (V) help, so ³⁰

P: [We was in the class] We were (Ar) in the class ³¹ and the teacher left [left] R said (V) # you can use the [the] R papers # I gave you and # if you want (G) internet³² I do not know why³³ but she says so³⁴

P: Me too.³⁵

P: Oh, yes. I go outside a few days a week # to take pictures³⁶ and I have a friend # who works in (G) the journal, in (G) the newspaper, the Adige³⁷ and sometimes he publish

(G) my photos for some service [service] R services [services] R (Ar), like the photos of the match.³⁸ He took few (G) photos of mine³⁹ and one became very famous # because it was a very good a very good shoot [shoot] R⁴⁰ so directly in the moment when someone was blaket # I do not know blaket (V)... and it's on a few football page (G) # so it becomes a little famous (G).⁴¹

P: No, I have the picture and the football sites.⁴² P: Yes, sure.⁴³

P: Yes, in Bologna there is in August. (G)⁴⁴ We make (G) an exhibition with a group # their...their...[their] R name is AEM⁴⁵ and in Bologna there will be a congress, a little show about pictures.⁴⁶ There are # I think about one thousand people.⁴⁷ They are showing their photos, their shoots |⁴⁸ and then the congress will say # if they will be published (P) on their page or not.⁴⁹

P: August, at 8 August (G) in Bologna.⁵⁰

P: It's on single person (G), another person, so another group, only one person (G) a time.

⁵¹ So, I bring the photos of this winter, of the snow and of the football matches and the shoots # I do in (G) the next time.⁵² So, I can bring so (G) many pictures I want.⁵³ There is no limit.⁵⁴

P: Forty up to now.⁵⁵ So, the best ones.⁵⁶ I think # the others wouldn't be so good # because they are a little moved # and the light is not so good.⁵⁷ I bring only forty for this.

(G) Yes, up to now.⁵⁸

P: So, yes, now there is anice sun # so, I will take photos on the mountains (P) and a lot of children photos⁵⁹ so, about children. ⁶⁰ They are very loved by the team ⁶¹ and I will take a few of these photos.⁶²

P: When they are playing soccer⁶³ or playing something with the cord, so playing.⁶⁴ Only happy children.⁶⁵

P: I think, yes.⁶⁶ In the spring, FS I think that # in spring time the best emotion is happiness.⁶⁶ If I'll take (G) some crying picture # I think # I convert it to black and white,

⁶⁷ that's another slice, another part of the context.⁶⁸ P: Mine are colored.⁶⁹

P: I would like to play with the color, so, the children, FS⁷⁰ so, I know these children⁷¹ so they will dress # like I say # or how I say, not in green or not in yellow, (G) so, in red.⁷² I think more in red or in blue.⁷³ Pictures colours which aren't in the nature (P) (G) at the time, so, like in the winter colours⁷⁴ so, they are blue and white⁷⁵ and then, I take only yes, red, green and these coloured pictures.⁷⁶

P: No, only the dress, the dresses of the children.⁷⁷ (G) So, the emotions, all the things they do # they will be spontaneous.⁷⁸

P: No, they doesn't. (G) ⁷⁹

P: Yes, the parents know that, me and the parents (V)⁸⁰ Because I said (G) them # I will divide them in two teams, one team dressed in red and one team dressed in another colour # I think, in blue.⁸¹

P: Yes, I read an interview with Benjamin Franklin⁸² and the interviewer said (P) # (G) so, asked him # why he failed 999 times to project a bulb ⁸³ and he said # that he didn't fail 999 times to project a bulb⁸⁴ he projected 999 times something # which is not a bulb.

⁸⁵ But he needed only that one the (G) single time # to invent the bulb.⁸⁶

References

- Abercrombie, D. 1967. Elements of general phonetics. Chicago: Aldine.
- American Council on the Teaching of Foreign Languages. 2012. ACTFL Proficiency Guidelines. Alexandria, VA.
- Bosker, H., Pinget, A., QuenÈ, H., Sanders, T. and De Jong, N. 2013.
- What makes speech sound fluent? The contributions of pauses, speed and repairs. Language Testing 30 (2).159 175.
- Brumfit, C. 1984/2000. Accuracy and fluency: The basic polarity. In H. Riggenbach (ed.), Perspectives on fluency, 61 73. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Citizenship and Immigration Canada. 2012. Canadian Language Benchmarks: English as a second language for adults. Ottawa, Ontario.
- Clark, H. H. 2002. Speaking in time. Speech Communication, 36 (1). 5 13. Clark, H. H. and Fox Tree, J. 2002. Using uh and um in spontaneous speaking. Cognition 84 (1). 73 111